



# 戊戌狗年 · 喜迎上元

## 南院年度特展簡介

■ 鄭涵云、林宛萱

我們生活在週期性的時空轉換中，日復一日、年復一年，工作、求學及從事各種活動。依序變化的歲時節慶，為我們規律的日常帶來各種新鮮、欣喜的感受，豐富我們的生活。節慶的形成是各種複雜文化因素互動的結果，也是各地淘洗、沉澱出的獨特文化。

今年歲次戊戌，生肖屬狗，南部院區開春特展以狗年為引，精心規劃「狗年呈祥」、「歲朝迎春」、「歡慶元宵」與「福壽吉祥」四個單元，擘畫展出清代宮廷畫家郎世寧（Giuseppe Castiglione, 1688-1766）〈十駿犬〉系列名作，並透過院藏精品介紹傳統歲俗及清代宮廷年節文化、或呈現古人張燈結綵、歡度上元佳節的情景，期望能營造歡欣洋溢的節日氣氛，帶給觀眾美好的觀展體驗。



圖1 清 乾隆 洋彩瓷萬年甲子筆筒 國立故宮博物院藏  
乾隆八年時，景德鎮的工匠巧妙地設計燒造出可上下轉旋自如的筆筒，匠心獨具地於器身上畫出由藤蔓連接的十二個葫蘆，上段葫蘆內寫有「萬年」、「甲子」以及十天干，下段葫蘆內則寫上十二地支，藉由轉旋筒身，得以變換一甲子。有瓜瓞綿延、王朝永續的吉祥寓意。

### 狗年呈祥

「戌」是天干的記序符號，「戌」則是地支。古人習以干支紀年，從考古出土的資料可發現，遲至商代，卜辭中已可頻繁見到以天干地支相配計算日子的記錄。而十天干與十二地支循環搭配，其最小公倍數為六十，從甲子至癸亥為六十年，六十年也因此稱作「一甲子」。(圖1) 干支的搭配不只可以紀年，也可用以代表月、日或時辰，此法廣泛使用於古代中國、日本、朝鮮及越南等地。

此外，許多地方都有以動物紀年的傳統，其流傳久遠，並深入人們的生活與文化之中。東亞地區系統性地將十二地支搭配十二種動物的觀念，大約可上溯至先秦時期。這些動物一開始或許只作為一種紀年的符號，逐漸也用以代稱人們出生的年份，稱為「生肖」或「屬相」。今日華人所熟悉的十二生肖順序組合，「子鼠、

丑牛、寅虎、卯兔、辰龍、巳蛇、午馬、未羊、申猴、酉雞、戌狗、亥豬」，大約至漢代才固定下來。而今日，臺灣民間仍有以生肖計算年齡的習慣。

這些動物同時也引申出各自不同的吉祥寓意，羊所代表的開春吉語如「三陽開泰」；「猴」與「侯」諧音，傳達升官封侯的祝福；「雞」與「吉」諧音，兆示吉慶；「豬」則是富足的象徵。狗是生肖中的第十一種動物，也是最早被人類馴化的動物之一。人類發展近萬年的歷史中，狗一直是人類忠實的朋友。狗不只通人性且忠貞，歷代《祥瑞志》中，狗都被列為重要的祥瑞之物。

本展精選以犬為主題的多項文物，以歡慶狗年，內容包括清宮重要畫家郎世寧筆下〈十駿犬〉中的〈霜花鶴〉、〈睽星狼〉、〈金翅獫狫〉等八件巨幅駿犬名作，希望觀眾能從中感受狗年的祥瑞氣息。



圖2 清 郎世寧 畫十駿犬 霜花鶴 國立故宮博物院藏



圖3 清 郎世寧 畫十駿犬 談星狼 國立故宮博物院藏



圖4 清 郎世寧 畫十駿犬 鸞空鶴 國立故宮博物院藏



圖5 清 郎世寧 畫十駿犬 墨玉螭 國立故宮博物院藏

## 皇帝的愛犬——清·郎世寧〈十駿犬〉

郎世寧是義大利米蘭人。他在十九歲時，加入了天主教耶穌會，成爲了一名修士，並曾學習油畫與建築。他在二十七歲時來華傳教，先學習中國的語言和生活習慣，並且取了漢名——郎世寧。由於他卓越的繪畫技法，得以供奉內廷，並歷仕康熙、雍正、乾隆三朝。

郎世寧曾於乾隆十二年（1747）奉命作十駿大狗十張，或即爲院藏〈十駿犬〉十軸（本次展出八軸，見圖2～5）。<sup>1</sup>〈十駿犬〉圖描繪邊疆少數民族王公及地方官員所進獻的獵犬，伴隨著乾隆皇帝行獵南苑或圍場。對於瞭解其原產地，與清廷中央與周邊藩屬相互的交往關

係，有重要參考價值。<sup>2</sup>一系列的〈十駿犬〉圖，具有相似的構圖方式與藝術風格：畫面上方均以漢、滿、蒙三種文字標示犬隻名稱，並標明由何人所進獻。姿態各異的犬隻安排於畫面下方中央，或立或臥。背景則配置各式花木、土坡，爲花園中的一景。犬隻描摹精細嚴謹，背景則較爲寫意外放，據說應是由郎世寧畫犬，其他畫家繪製背景的合筆之作。郎世寧以精緻翔實的手法描繪動物，既有光影明暗的立體效果，又兼及表現毛色光澤。如實的外在形貌與細膩的內在神態，爲其動物畫的特色。

郎世寧抵達北京以前，已具備西洋繪畫的素養，故他的早期畫作大多以西法爲主。供職

內廷後，又潛心學習中國繪畫，逐漸形成中西合璧的嶄新畫風。他以中國的繪畫工具及材料，結合西方光影透視法與明暗寫實技法，表現景物的神韻。用筆工細，設色濃豔，形象準確寫實。此類「中西合璧」畫風亦是清代宮廷繪畫的典型風格。

## 歲朝迎春

古代官訂的曆書，是以一年的元旦作爲干支與生肖轉換的時點，因此有過一年便長一歲的風俗。農曆正月初一，古時稱爲「元旦」或「歲朝」，兩者皆有一年開始之意。不論古今，春節都是許多亞洲人在一年之中最重視的節日

之一。

冬去春來，乾隆皇帝的辭舊迎新，是從元旦子時的開筆儀式開始，在養心殿東暖閣明窗下舉行元旦試筆儀式，典制始自雍正皇帝。儀式中，案上擺放盛裝屠蘇酒的〈金甌永固杯〉，並點亮象徵雨順風調的〈玉燭長調燭臺〉上的蠟燭（圖6），接著使用筆管上刻有「萬年青」字樣的筆寫下一些吉語，期許新的一年政和事理、國泰民安。除元旦試筆外，是日乾隆皇帝會在歷代歲朝圖上題詩作跋，同時也依慣例歌詠如意與文玩，實踐「歲朝宜吉語」的活動。如意在清代早已脫離最初搔癢的實際用途，成爲身份的象徵、皇室禮贈、人臣進貢的選擇。



圖6 清 乾隆 金甌永固杯及玉燭長調燭臺 國立故宮博物院藏  
〈金甌永固杯〉是乾隆四年（1739）由乾隆皇帝授意下所設計製作的開筆儀式禮器，杯身以黃金打造，周身鑲嵌珍珠寶石，並以點翠為地，極為富麗。



圖7 清 乾隆 白玉如意 國立故宮博物院藏

而據《清高宗御製詩文集》，乾隆皇帝曾於戊戌元旦時，歌詠〈白玉如意〉：「玉雖具五色，惟白最稱珍，恰合為如意，於焉祝首春。」本單元應景展出乾隆御玩〈白玉如意〉一支。（圖7）

另一方面，為了除歲迎新，人們的各種陳

設與裝飾活動，如新韶插花、懸掛桃符、張燈結綵、擺放應景之物，都展現出不同於平日的節慶氛圍。古人喜在歲首插飾時令花卉，歷代畫家也會在年節繪製歲朝圖，作為迎接新年的首幅作品。明代以前，「歲朝圖」多以庭園造景表現。例如明代畫家商喜（活動於西元十五世紀，生卒年不詳）的〈歲朝圖〉（圖8），顯然為花園中的一景：一株梅樹穿出畫面，再由畫面右上方橫空而出；山石周圍植有山茶、水仙、芝草。畫中色彩繽紛，別具一格。

到了明代以後，「歲朝圖」則特別喜以瓶花、盆景與清供的組合來示意太平新春。「歲朝清供」即是以瓶花加飾其他應景的觀賞擺設，常見的題材有松、竹、梅、天竺、水仙茶花、靈芝、百合、柿子、佛手等花卉果實，另搭配



圖8 明 商喜 歲朝圖 國立故宮博物院藏

各種可供玩賞的陳設。此類歲朝應景之作，多半有著迎新報喜、百事如意的寓意。例如清代蔣廷錫（1669-1732）的〈歲朝圖〉（圖9），作於雍正七年（1729），上方嘉慶皇帝御筆題詩點出了畫題：「老松斜倚玉梅芳，仙子凌波雅淡粧。並蒂靈芝同表瑞，春生品彙集千祥。」具體呈現了清代皇帝於開春之際題詠歲朝圖的習慣與傳統。本幅以工謹的雙鉤填彩法畫出花

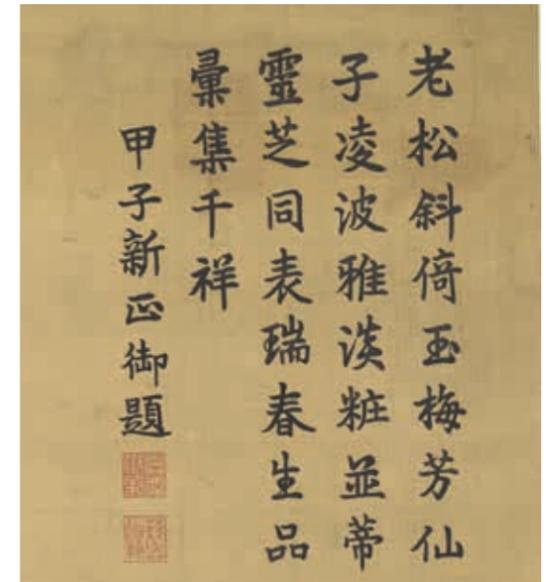


圖9 清 蔣廷錫 歲朝圖 國立故宮博物院藏



圖10 清 萬年青盆景 國立故宮博物院藏

朵，枝幹則疏放寫意，襯托出花朵的妍麗嬌柔。畫中所繪松枝、梅萼、茶花、水仙與並蒂靈芝，均是代表初春的吉祥節慶花卉，雅致而應景。此外亦展出吉語掛屏、寶石盆景（圖10）、太平有象等清宮年節中常備的吉祥陳設。

### 歡慶元宵

正月十五上元節，俗稱元宵節，是自元旦以來第一個月圓的日子。傳統上，多數華人的年節慶祝活動，要到上元才真正告一段落。

現有記載元宵點燈的習俗，最早或可追溯到漢代以盛大的燈火祭祀「太一神」的傳統，流傳至民間即成了元宵節特有的慶祝活動。而今天我們所熟悉的元宵燈會，則開始於隋朝。到了唐代時許多節日所舉行的活動已與原始傳



圖11 清 歡洽寰區 冊 花燈會 國立故宮博物院藏



圖12 清 歡洽寰區 冊 戲球提燈 國立故宮博物院藏

說、自然崇拜的關係日疏，元宵節的祭神燈火，則演變成遊賞花燈、歡樂的慶祝活動。不但有燦爛奪目的燈會，還有歡欣鼓舞的歌舞表演與百戲演出，可說盛況空前。宋代的燈節則更形熱鬧，不只花燈的品類繁多，更興起賞燈猜謎的活動。而現今流行的施放煙火活動，在明代的文獻中即有記載，如海南、江蘇等地皆有煙火盛會。

此次難得展出的冊頁〈歡洽寰區〉中，描繪了元宵時孩童們在花園提燈玩耍的歡樂景象。畫中花燈的款式精緻且多樣，除了我們一般熟悉的提燈外，還有手舉燈、拉曳燈及隨地翻滾的彩球燈等，令人目不暇給。其中第五開〈花

燈會〉中（圖11），隊伍中央的童子手舉獅子戲球燈，前方的童子牽著祥獅車燈，後方的孩童們則懸掛蝙蝠燈、並手捧插飾牡丹花的青花瓶。「蝠」與福同音，寓意「吉慶祥福」。第七開〈戲球提燈〉中（圖12），童子們推玩繡球道具，後方的孩童們手執蝴蝶瓜型燈緊隨於後。整冊反映出人們對於美好生活的祈求祝福，並有祈求吉祥如意、平安喜慶之寓意。

另展出多件以百子春燈為題的文物，呈現彩橋觀燈、孩童持燈遊行、擊鑼打鼓、舞龍舞獅、放鞭炮等熱鬧場面。例如〈春燈百子嬰戲大瓷盤〉（圖13），不只充滿濃濃的節慶氣氛，同時也傳達了五穀豐登、燈火昇平的祝福。



圖13 清 春燈百子雙戲大瓷盤 國立故宮博物院藏

### 福壽吉祥

在新歲團聚的日子裡，人們不免要「吉話家常」一番。祝福用語是無形的藝術，吉祥圖像則是有形的祝福。

古人認為嘉祥的事物若出現於世間，是一種吉事發生的徵兆，或指太平盛世的到來。這些預兆可能是某種天文、自然現象、特定的動植物、傳說中的事物等。吉兆的內涵不只隨時代有所不同，也發展出各式約定成俗的吉祥圖像，如祥雲、瑞獸等，並廣泛應用於繪畫與器物裝飾上。另一方面，生命的長短與幸福與否都是人生中至關重要的大事，《尚書·洪範》中記載「五福」包含壽、富、康寧、攸好德及

考終命，顯示出古人對於福氣與壽命的重視。乾隆皇帝曾言「寧成萬國，壽先五福」，說明了天下太平，百姓才會長壽，而百姓長壽，國力才會興盛，故祝壽不單止於個人，亦是古代君王與百姓對於社稷安寧的祈願寫照，或許也因此傳統紋樣中有大量以「福壽」為主的吉祥題材。

本展精選帶有祥瑞與福壽意涵或裝飾的文物，如象徵時和歲豐、天下太平的〈銅胎掐絲琺瑯海晏河清燭臺〉（圖14），以貓、蝶形象組合寓意「耄耋」長壽的〈富貴耄耋圖〉等。期望能藉此單元，在新的一年里帶給觀眾滿滿的祝福。



圖14 清 銅胎掐絲琺瑯海晏河清燭臺 國立故宮博物院藏

### 結語

今年南部院區新春特展「戊戌狗年·喜迎上元」，與嘉義縣主辦之「臺灣燈會」相互輝映，展覽精選院藏與犬、新春、上元及吉慶主題相關之文物，帶領觀眾一同進入古代的迎歲風俗，並認識美好豐富的吉祥圖像。與此同時，北部院區亦舉辦「燈輝綺節——花燈節慶圖特展」，與觀眾一起全賀佳節。

作者均任職於本院南院處

### 註釋

1. 劉宇珍，〈清郎世寧畫十駿犬茹黃豹〉，收入何傳馨主編，《神筆丹青——郎世寧來華三百年特展》（臺北：國立故宮博物院，2015），頁184。
2. 林莉娜，〈郎世寧畫十駿犬——蒼猄〉，收入馮明珠主編，《乾隆皇帝的文化事業》（臺北：國立故宮博物院，2002），頁130。

### 參考書目

1. 何傳馨主編，《神筆丹青——郎世寧來華三百年特展》，臺北：國立故宮博物院，2015。
2. 李理，〈清郎世寧十駿犬圖創作時間考略〉，《故宮文物月刊》，359期，2013年2月，頁72-81。
3. 林莉娜，〈京華歲朝——清宮年節畫〉，《故宮文物月刊》，310期，2009年1月，頁4-19。
4. 侯怡利，〈屠蘇酒——皇帝新春的第一杯酒〉，《屠蘇酒——皇帝新春的第一杯酒》，臺北：國立故宮博物院，2014，頁8-25。
5. 野崎誠近、古亭書屋編譯，《中國吉祥圖案》，臺北：眾文出版社，1994。
6. 馮明珠主編，《乾隆皇帝的文化事業》，臺北：國立故宮博物院，2002。
7. 廖寶秀，〈歲朝麗景慶吉祥——淺述故宮的兩堂元旦造景〉，《故宮文物月刊》，312期，2009年3月，頁120-127。
8. 廖寶秀，《華麗彩瓷——乾隆洋彩特展》，臺北：國立故宮博物院，2015，頁190。
9. 謝明良，〈出土文物所見中國十二支獸的形態變遷——北朝至五代〉，《六朝陶瓷論集》，臺北：國立臺灣大學出版中心，2006，頁359-391。